

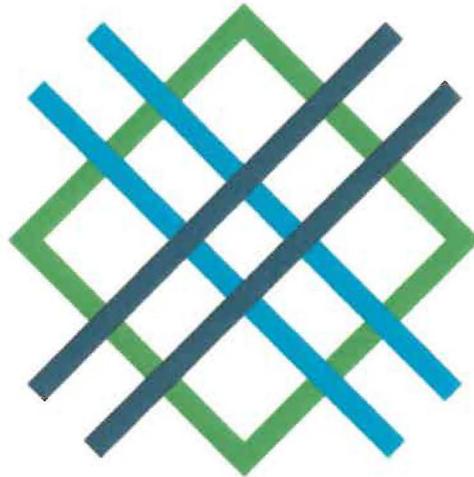
CIUDAD DE SPRINGDALE, ARKANSAS

Programa de Desarrollo a la Comunidad "Block Grant"

Reporte Anual de Desempeño y Evaluación

(CAPER)

Programa anual 2017, 1º de julio de 2017 – 30 de junio de 2018



SPRINGDALE™
WE'RE MAKING IT HAPPEN

**Alcalde
Doug Sprouse**

**Elaborado para la Ciudad de Springdale en el Sistema en Línea
de Gastos Integrados**

**Enviado al
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos
24 de septiembre de 2018**

| Item | Tema | Page |
|-------------|--|-------------|
| CR-05 | Metas y resultados | 3 |
| CR-10 | Composición racial y étnica de las familias apoyadas | 6 |
| CR-15 | Recursos e Inversiones | 7 |
| CR-20 | Vivienda asequible | 8 |
| CR-25 | Personas sin hogar y otras necesidades especiales | 10 |
| CR-30 | Vivienda pública | 11 |
| CR-35 | Otras acciones | 12 |
| CR-40 | Monitoreo | 13 |
| CR-45 | Programa de Desarrollo a la Comunidad "Block Grant" | 14 |

Anexos

Ubicaciones de proyectos de rehabilitación de vivienda (mapa)

Estadísticas de las rehabilitaciones de propietarios de viviendas

PR-26 Reporte financiero del Apoyo comunitario para el desarrollo en bloque

Fondos Federales y Privados disponibles y pagados

CR-05 - Metas y resultados

Avances de la jurisdicción al llevar a cabo su plan estratégico y su plan de acción 91.520(a)

El presente puede ser tomado como resumen que incluye las iniciativas más relevantes y puntos importantes que se propusieron y se llevaron a cabo del programa a lo largo del año.

La iniciativa principal de la ciudad fue la de la Rehabilitación de las Viviendas habitadas por los dueños dentro de los límites de la ciudad.

Comparación de la propuesta con los resultados para cada acción en relación a los reportados con el plan consolidado y explique, en caso de ser necesario, por qué no hubo avances. 91.520(g)

Categorías, niveles de prioridad, origen y monto de los recursos, resultados/objetivos, indicadores de los resultados de las metas, unidades de medición, metas, resultados/rendimientos actuales y porcentaje de logro para cada una de las metas del programa anual.

| Meta | Categoría | Origen / Monto | Indicador | Unidad de medición | Esperado - Plan estratégico | Actual - Plan estratégico | Porcentaje de logro | Programa anual | Actual - Programa anual | Porcentaje de logro |
|---|-----------------------|----------------|---|--------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|----------------|-------------------------|---------------------|
| Refugio para personas sin hogar 7-Hills | Personas sin vivienda | CDBG: \$15,000 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajo/moderados | Personas apoyadas | 1000 | 950 | 95.00% | | | |

| | | | | | | | | | | |
|---|--|-------------------|--|-------------------|------|------|---------|-----|-----|---------|
| Bread of Life | Personas sin vivienda Necesidades especiales de personas con vivienda Desarrollo comunitario no ligado a la vivienda | CDBG: \$24,000 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 2000 | 1500 | 75.00% | 100 | 95 | 95.00% |
| Ministerios Humanitarios | Necesidades especiales de personas con vivienda | CDBG: \$12,500 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 25 | 98 | 392.00% | 25 | 27 | 108.00% |
| Defensores especiales designados por la corte | Infantes | CDBG: \$10,000 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 25 | 75 | 300.00% | 25 | 25 | 100.00% |
| Orientación crediticia de Arkansas | Educación Financiera | CDBG: \$5,000 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 50 | 0 | | 250 | 275 | 110.00% |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|-----------------|--|--------------------|------|------|---------|------|------|---------|
| Casa de la Misión para la Recuperación de la fe | Personas sin vivienda | CDBG: \$12,500 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 1000 | 1000 | 100.00% | 1000 | 1120 | 112.00% |
| Servicios de Vivienda | Vivienda asequible | CDBG: \$702,882 | Vivienda rehabilitada de propietarios directos | Unidad de vivienda | 150 | 124 | 82.67% | 25 | 28 | 112.00% |
| Administración del programa | Administración del programa | CDBG: \$35,000 | Otro | Otro | 100 | 100 | 100.00% | 75 | 68 | 90.67% |
| Programa de transporte | Necesidades especiales de personas con vivienda | CDBG: \$24,000 | Otras actividades de servicio público además de los Beneficios de Ingresos bajos/moderados | Personas apoyadas | 500 | 500 | 100.00% | 500 | 460 | 92.00% |

Tabla 1 - Logros – Programa Anual y plan estratégico a la fecha

Evalúe el uso de los fondos por parte de la jurisdicción, en particular por el CDBG, atiende las prioridades y objetivos específicos identificados en el plan, y dé atención especial a las actividades que fueron identificadas con una mayor prioridad.

La prioridad mayor de la ciudad fue el Programa de Servicios de Vivienda en el cual se incluye el Programa de Rehabilitación de Vivienda, Programa de Reparaciones de Emergencia, Programas de Pintura y Voluntariado, Prueba de pintura con plomo y permisos correspondientes.

CR-10 - Composición racial y étnica de las familias apoyadas

Describe las familias apoyadas (incluya el estatus racial y étnico de las familias apoyadas)
91.520(a)

| | CDBG |
|--|--------------|
| Blanco(a) | 4,636 |
| Persona de color o Afroamericano(a) | 160 |
| Asiático(a) | 2,104 |
| Indio(a) americano(a) o nativo(a) americano(a) | 64 |
| Hawaiano(a) nativos(as) u otro isleño del pacífico | 3 |
| Total | 6,967 |
| Hispano(a) | 1,682 |
| No hispano(a) | 5,285 |

Tabla 2 – Tabla de ayuda a la población racial y étnica por origen de los fondos

Narrativa

Todas las personas y familias apoyadas contaban con un ingreso de bajo a moderado. Se determinó el estatus racial y étnico con la información de los solicitantes a los apoyos.

CR-15 - Recursos e Inversiones 91.520(a)

Identifique los recursos disponibles

| Origen de los fondos | Origen | Recursos disponibles | Monto gastado durante el programa anual |
|----------------------|--------|----------------------|---|
| CDBG | CDBG | 1,034,731 | 794,573 |
| HOME | HOME | | |
| HOPWA | HOPWA | | |
| ESG | ESG | | |
| Otro | Otro | 65,722 | 57,955 |

Table 3 - Recursos disponibles

Narrativa

La ciudad recibió \$840,882 en fondos de subsidios para ayuda social para el 2017; la ciudad manejó más de \$144,795.95 de estos fondos en el Programa Anual de 2016; la ciudad recibió \$49,053.13 en el Ingreso del Programa durante el 2017; los propietarios contribuyeron con \$59,081.00 para la rehabilitación de sus viviendas y la ciudad tuvo disponibles \$6,641.18 en fondos de contribución.

Identifique la ubicación y distribución geográfica de las inversiones

| Área de destino | Porcentaje planeado de la asignación | Porcentaje real de la asignación | Descripción |
|-----------------|--------------------------------------|----------------------------------|-------------|
| | | | |

Tabla 4 – Identificación de la ubicación y distribución geográfica de las inversiones

Narrativa

No se asignó geográficamente ninguno de los fondos

Movilización de recursos

Explique como los fondos federales potencializaron los recursos adicionales (recursos privados, estatales y locales) e incluya una descripción de cómo se lograron los requisitos coincidentes. Del mismo modo, cualquier terreno o propiedad localizada dentro de la jurisdicción que se usó para abordar las necesidades previamente identificadas del plan.

Se requiere a los propietarios a que paguen un porcentaje del costo de cualquier trabajo de mantenimiento solicitado en sus hogares con la finalidad de aprobar la revisión correspondiente por el Departamento de Inspección Constructora de la Ciudad.

CR-20 - Vivienda asequible 91.520(b)

Evaluación del avance de la jurisdicción para proveer de viviendas asequibles en la que se incluye en número y tipo de familias apoyadas, el número de las personas con un ingreso extremadamente bajo, ingreso bajo, ingreso moderado e ingreso medio.

| | Meta de un año | Actual |
|---|----------------|----------|
| Número de familias sin hogar a las que se les proveerá de unidades de vivienda asequible | 0 | 0 |
| Número de familias a las que se les proveerá de unidades de vivienda asequible | 0 | 0 |
| Número de familias con necesidades especiales a las que se les proveerá de unidades de vivienda asequible | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 |

Tabla 511 – Número de viviendas

| | Meta de un año | Actual |
|---|----------------|-----------|
| Número de viviendas con apoyo de la ayuda para el alquiler | 0 | 0 |
| Número de viviendas con apoyo de la producción de nuevas unidades | 0 | 0 |
| Número de viviendas con apoyo de la rehabilitación de las unidades existentes | 25 | 27 |
| Número de viviendas con apoyo de la adquisición de las unidades existentes | 0 | 0 |
| Total | 25 | 27 |

Tabla 612– Número de viviendas con apoyo

Explique la diferencia entre las metas, resultados y problemas encontrados al cumplirlas

El tiempo en el que la ciudad recibió los subsidios para los programas sociales anuales de 2017 fue la razón de los problemas para alcanzar las metas.

Explique cómo estos resultados impactaran los siguientes planes de acción anual

Entre más tarde la ciudad reciba el subsidio de ayuda social, más corto será el periodo de tiempo para cumplir sus objetivos.

Incluya el número de personas con ingresos extremadamente bajos, ingresos bajos e ingresos moderados que fueron apoyadas en cada actividad requerida para determinar la elegibilidad de la actividad.

| Número de viviendas atendidas | CDBG Actual | HOME Actual |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Ingresos extremadamente bajos | 1 | 0 |
| Ingresos bajos | 15 | 0 |
| Ingresos moderados | 11 | 0 |
| Total | 27 | 0 |

Tabla 713 - Número de viviendas atendidas

Información descrita

La prioridad de la ciudad es la rehabilitación de viviendas familiares construidas antes de 1978.

CR-25 - Personas sin hogar y otras necesidades especiales 91.220(d, e); 91.320(d, e); 91.520(c)

Evalúe el avance de la jurisdicción en el alcance de sus metas específicas sobre la reducción y término de la falta de vivienda a través de:

Contacto con personas sin vivienda (en especial las personas sin refugio) y la evaluación de sus necesidades individuales.

No se establecieron objetivos específicos para reducir la falta de vivienda en el Plan de Acción Anual de 2017.

La solución a las necesidades de los refugios para casos de emergencia y de alojamiento provisional de las personas sin hogar

No se establecieron objetivos específicos para abordar las necesidades de los refugios en caso de emergencia y de alojamiento provisional en el Plan de Acción Anual de 2017.

Ayuda para personas y familias de bajos ingresos evitar la falta de vivienda, especialmente para personas y familias de recursos extremadamente bajos y aquellos que: tienen probabilidades de quedarse sin vivienda después de haber sido excluidos de instituciones con fondos públicos y sistemas de salud (por ejemplo, instituciones de salud, salud mental, refugios e instituciones para menores o programas correccionales); y que reciban ayuda de agencias públicas y privadas que atiendan temas de vivienda, salud, servicios sociales, empleo, educación y necesidades del adolescente.

No se establecieron objetivos específicos en el Plan de Acción Anual de 2017.

Ayuda a personas sin vivienda (en especial a individuos o familias con falta de vivienda crónica, familias con hijos, veteranos y sus familias y adolescentes sin compañía) hacer la transición a la vivienda permanente y vida independiente que además incluye la reducción del tiempo que las personas o familias pasan sin un hogar, facilita su acceso a viviendas asequibles y previene a que vuelvan a regresar al mismo estado cuando no contaban de un hogar.

No se establecieron objetivos específicos en el Plan de Acción Anual de 2017.

CR-30 - Vivienda pública 91.220(h); 91.320(j)

Acciones llevadas a cabo para resolver las necesidades de la vivienda pública.

No se llevaron a cabo acciones para apoyar a la Autoridad de vivienda de Springdale con viviendas públicas.

Acciones llevadas a cabo para incentivar a los residentes de la viviendas públicas a involucrarse más en la gestión y participación de su propiedad.

La autoridad de vivienda de Springdale llevó a cabo reuniones con sus integrantes con la finalidad de incentivar la propiedad de vivienda.

Acciones llevadas a cabo para ayudar a los PHAs con problemas

La autoridad de vivienda de Springdale no es una autoridad con problemas.

CR-35 - Otras acciones 91.220(j)-(k); 91.320(i)-(j)

Acciones llevadas a cabo para remover o aminorar los efectos negativos de las políticas públicas que sirven como barreras para tener acceso a una vivienda asequible como el control de uso de tierras, políticas de impuestos con afectaciones a las tierras, orden de zonificación, códigos de construcción, cuotas, limitantes de crecimiento y políticas que afectan el regreso de la inversión residencial. 91.220 (j); 91.320 (i)

El Departamento de Planeación de la ciudad trabaja para asegurar que las políticas públicas no creen barreras para la vivienda asequible.

Acciones llevadas a cabo para resolver obstáculos de las necesidades marginadas alcanzadas. 91.220(k); 91.320(j)

No se llevaron a cabo acciones durante el Programa anual de 2017

Acciones llevadas a cabo para reducir los peligros de la pintura a base de plomo 91.220(k); 91.320(j)

Se probó con la pintura a base de plomo las viviendas construidas antes del 1978 y las que calificaron para recibir los Servicios del Programa de Vivienda.

Acciones llevadas a cabo para reducir el número de familias en pobreza. 91.220(k); 91.320(j)

No se llevaron a cabo acciones durante el Programa anual de 2017

Acciones llevadas a cabo para el desarrollo de la estructura institucional. 91.220(k); 91.320(j)

La ciudad busca con frecuencia las maneras para mejorar la estructura institucional.

Acciones llevadas a cabo para mejorar la coordinación entre las agencias públicas y privadas de vivienda y servicio social. 91.220(k); 91.320(j)

Las agencias públicas y privadas de vivienda y las agencias de servicio social solicitaron que las reuniones públicas se llevaran a cabo en un horario de operación normal.

Identifique las acciones para solucionar los efectos de cualquier impedimento identificado en los análisis de la jurisdicción sobre una opción justa de vivienda. 91.520(a)

La ciudad alienta a las familias de la zona este de Springdale a solicitar apoyo en el programa de rehabilitación de las viviendas si perciben un salario bajo y si requieren de apoyo para restaurar sus viviendas.

CR-40 - Monitoreo 91.220 y 91.230

Describa los estándares y procedimientos que se usaron para monitorear las actividades que se llevaron a cabo en apoyo al plan y además asegurar el cumplimiento de los requisitos establecidos dentro de los que se incluyen el alcance de los negocios minoritarios y los requisitos de planeación integrados.

Las agencias que reciben fondos de subsidios sociales son monitoreadas por el Administrador del programa CDBG en al menos dos ocasiones a lo largo de la duración del acuerdo.

Plan de participación ciudadana 91.105(d); 91.115(d)

Describa los esfuerzos para proveerles a los ciudadanos la información y la oportunidad de comentar los reportes de desempeño

Se publica un anuncio en el periódico local. Los reportes de desempeño se publican en la página web de la ciudad y en lugares específicos dentro de la ciudad con la finalidad que los ciudadanos puedan consultarlos. El periodo para la discusión es de 15 días a partir de la fecha de publicación del anuncio en el periódico.

CR-45 - CDBG 91.520(c)

Especifique la naturaleza o las razones por las cuales se modificaron los objetivos e indicadores del programa de la jurisdicción y cómo la jurisdicción cambiaría sus programas como resultado de sus experiencias.

La ciudad no planea cambiar sus objetivos; la prioridad seguirá siendo la rehabilitación de las viviendas asequibles con la finalidad de mantenerlas en buenas condiciones.

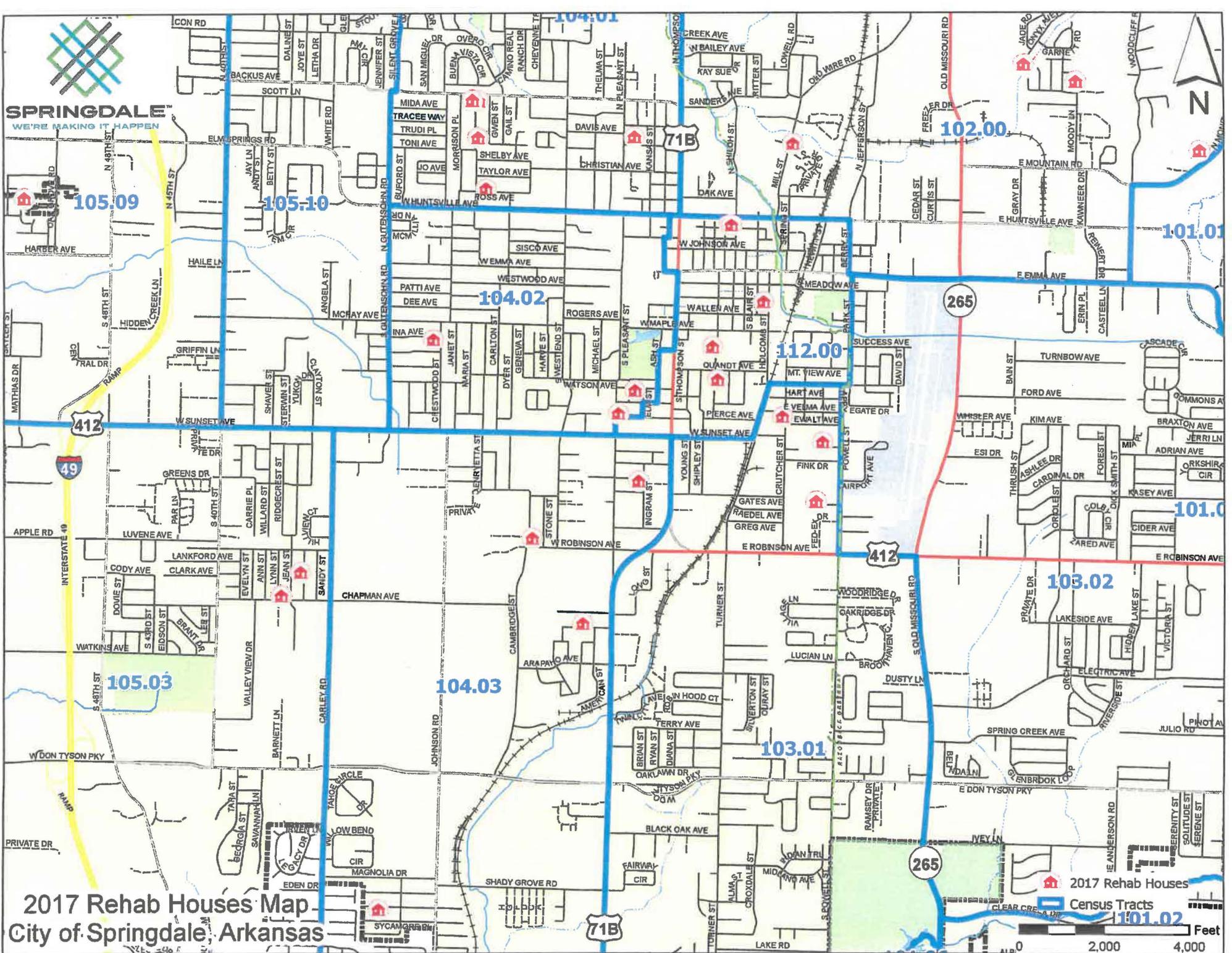
¿Esta jurisdicción posee de algún apoyo de la Iniciativa de Desarrollo Económico de Brownfields (BEDI)?

No

[Beneficiarios BEDI] Describa los logros y resultados del programa durante el año pasado.



SPRINGDALE
WE'RE MAKING IT HAPPEN



2017 Rehab Houses Map
City of Springdale, Arkansas

2017 Rehab Houses

Census Tracts

0 2,000 4,000 Feet



City of Springdale
Community Development Block Grant Program
201 Spring Street
Springdale, AR. 72764
(479) 750-8175



Programa de Servicios a la Vivienda

Asistencia en la Rehabilitación de Viviendas

El Programa de Rehabilitación de Vivienda de la Ciudad asistió a veintisiete (27) hogares con mejoras en sus hogares unifamiliares. Las mejoras incluyeron, entre otras cosas:

- substituir los materiales para techos
- substituir puertas y ventanas exteriores por unidades con grado "energy-star"
- substituir unidades de calefacción/ventilación/aire acondicionado por unidades con grado "energy-star"
- instalar interruptores de circuitos de falla de tierra en áreas mojadas
- instalar detectores con baterías de reemplazo para humo/monóxido de carbono en pasillos y áreas para dormir
- substituir tanques viejos de agua caliente
- substituir bañeras de acero por bañeras/regaderas de fibra de vidrio
- mejorar paneles eléctricos
- reparar fugas de agua
- instalar ventiladores de techo en salas y dormitorios
- aislar áticos
- instalar revestimientos de vinil y/o soffito.
- instalar canalones de lluvia
- trabajos de plomería adicionales si fuesen requeridos
- trabajos de electricidad adicionales si fuesen requeridos
- trabajos menores de carpintería
- remoción de árboles muertos
- algún otro trabajo requerido para hacer para que el hogar alcance los estándares de vivienda vigentes

The following tables identify the types of head of households assisted with housing rehabilitation:

Tabla 1:

| Jefe de Familia | Jefe de Familia | Jefe de Familia | Jefe de Familia |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 10 Ancianos/Mayores de 62 | 3 Solteros/no-mayores | 12 Padres relacionados | 2 Padres solteros relacionados |
| 1 Ingreso extremadamente bajo | 0 Ingreso extremadamente bajo | 1 Ingreso extremadamente bajo | 0 Ingreso extremadamente bajo |
| 6 Ingreso muy bajo | 1 Ingreso muy bajo | 7 Ingreso muy bajo | 1 Ingreso muy bajo |
| 3 Ingreso bajo | 2 Ingreso bajo | 4 Ingreso bajo | 0 Ingreso bajo |
| | | | |
| 6 Masculino | 1 Masculino | 8 Masculino | 0 Masculino |
| 4 Femenino | 2 Femenino | 4 Femenino | 2 Femenino |
| | | | |
| 9 Blanco | 3 Blanco | 3 Blanco | 0 Blanco |
| 1 Latino | 0 Latino | 9 Latino | 2 Latino |
| | | | |
| 5 Veterano | 0 Veterano | 0 Veterano | 0 Veterano |
| 2 Discapacitado | 0 Discapacitado | 1 Discapacitado | 0 Discapacitado |
| | | | |
| Tamaño del hogar | Tamaño del hogar | Tamaño del hogar | Tamaño del hogar |
| 5 1 persona | 2 1 persona | 0 1 persona | 0 1 persona |
| 3 2 personas | 0 2 personas | 3 2 personas | 0 2 personas |
| 1 3 personas | 1 3 personas | 1 3 personas | 1 3 personas |
| 0 4 personas | 0 4 personas | 4 4 personas | 1 4 personas |
| 0 5 personas | 0 5 personas | 2 5 personas | 0 5 personas |
| 1 6 personas | 0 6 personas | 2 6 personas | 0 6 personas |
| | | | |
| Carga económica | Carga económica | Carga económica | Carga económica |
| 7 <;30% | 2 <;30% | 7 <;30% | 1 <;30% |
| 2 30 - 50% | 1 30 - 50% | 3 30 - 50% | 1 30 - 50% |
| 1 >;50% | 0 >;50% | 2 >;50% | 0 >;50% |

Tabla 2:

| Jefe de Familia | Jefe de Familia | Jefe de Familia |
|--|--|--|
| 1 Ingreso extremadamente bajo | 15 Ingreso muy bajo | 11 Ingreso bajo |
| 1 Ancianos de 62 años de edad/o mayores | 6 Ancianos de 62 años de edad/o mayores | 5 Ancianos de 62 años de edad/o mayores |
| 0 Solteros/no-mayores | 1 Solteros/no-mayores | 2 Solteros/no-mayores |
| 0 Padres relacionados | 7 Padres relacionados | 3 Padres relacionados |
| 0 Padres solteros relacionados | 1 Padres solteros relacionados | 1 Padres solteros relacionados |
| | | |
| 1 Masculino | 8 Masculino | 6 Masculino |
| 0 Femenino | 7 Femenino | 5 Femenino |
| | | |
| 1 Blanco | 9 Blanco | 6 Blanco |
| 0 Latino | 3 Latino | 5 Latino |
| | | |
| 1 Veterano | 2 Veterano | 1 Veterano |
| 0 Discapacitado | 1 Discapacitado | 0 Discapacitado |
| | | |
| Tamaño del hogar | Tamaño del hogar | Tamaño del hogar |
| 1 1 persona | 2 1 persona | 4 1 persona |
| 0 2 personas | 5 2 personas | 1 2 personas |
| 0 3 personas | 3 3 personas | 1 3 personas |
| 0 4 personas | 4 4 personas | 1 4 personas |
| 0 5 personas | 0 5 personas | 2 5 personas |
| 0 6 personas | 1 6 personas | 2 6 personas |
| | | |
| Carga económica | Carga económica | Carga económica |
| 1 <;30% | 6 <;30% | 10 <;30% |
| 0 30 - 50% | 9 30 - 50% | 1 30 - 50% |
| 0 >;50% | 0 >;50% | 0 >;50% |

Tabla 3:

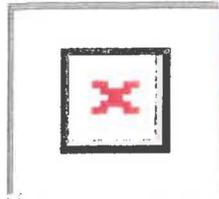
| Jefe de Familia | | Jefe de Familia | |
|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 15 | Blanco | 12 | Latino |
| 9 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores | 1 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores |
| 0 | Solteros/no-mayores | 0 | Solteros/no-mayores |
| 3 | Padres relacionados | 9 | Padres relacionados |
| 3 | Padres solteros relacionados | 2 | Padres solteros relacionados |
| | | | |
| 1 | Ingreso extremadamente bajo | 0 | Ingreso extremadamente bajo |
| 4 | Ingreso muy bajo | 8 | Ingreso muy bajo |
| 10 | Ingreso bajo | 4 | Ingreso bajo |
| | | | |
| 5 | Masculino | 9 | Masculino |
| 10 | Femenino | 3 | Femenino |
| | | | |
| 5 | Veterano | 0 | Veterano |
| 3 | Discapacitado | 0 | Discapacitado |
| | | | |
| Tamaño del hogar | | Tamaño del hogar | |
| 8 | 1 persona | 0 | 1 persona |
| 3 | 2 personas | 2 | 2 personas |
| 2 | 3 personas | 2 | 3 personas |
| 1 | 4 personas | 4 | 4 personas |
| 0 | 5 personas | 2 | 5 personas |
| 1 | 6 personas | 2 | 6 personas |
| | | | |
| Carga económica | | Carga económica | |
| 11 | <;30% | 9 | <;30% |
| 3 | 30 - 50% | 3 | 30 - 50% |
| 1 | >;50% | 0 | >;50% |

Tabla 4:

| Jefe de Familia | | Jefe de Familia | |
|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 15 | Masculino | 12 | Femenino |
| 6 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores | 4 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores |
| 1 | Solteros/no-mayores | 2 | Solteros/no-mayores |
| 8 | Padres relacionados | 4 | Padres relacionados |
| 0 | Padres solteros relacionados | 2 | Padres solteros relacionados |
| | | | |
| 2 | Ingreso extremadamente bajo | 0 | Ingreso extremadamente bajo |
| 9 | Ingreso muy bajo | 5 | Ingreso muy bajo |
| 4 | Ingreso bajo | 7 | Ingreso bajo |
| | | | |
| 7 | Blanco | 9 | Blanco |
| 8 | Latino | 3 | Latino |
| | | | |
| 5 | Veterano | 0 | Veterano |
| 2 | Discapacitado | 1 | Discapacitado |
| | | | |
| Tamaño del hogar | | Tamaño del hogar | |
| 2 | 1 persona | 5 | 1 persona |
| 4 | 2 personas | 2 | 2 personas |
| 3 | 3 personas | 1 | 3 personas |
| 3 | 4 personas | 2 | 4 personas |
| 1 | 5 personas | 1 | 5 personas |
| 2 | 6 personas | 1 | 6 personas |
| | | | |
| Carga económica | | Carga económica | |
| 9 | <;30% | 9 | <;30% |
| 6 | 30 - 50% | 2 | 30 - 50% |
| 0 | >;50% | 1 | >;50% |

Tabla 5:

| Jefe de Familia | | Jefe de Familia | |
|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 5 | Veterano | 3 | Discapacitado |
| 5 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores | 2 | Ancianos de 62 años de edad/o mayores |
| 0 | Solteros/no-mayores | 0 | Solteros/no-mayores |
| 0 | Padres relacionados | 1 | Padres relacionados |
| 0 | Padres solteros relacionados | 0 | Padres solteros relacionados |
| | | | |
| 1 | Ingreso extremadamente bajo | 0 | Ingreso extremadamente bajo |
| 3 | Ingreso muy bajo | 3 | Ingreso muy bajo |
| 1 | Ingreso bajo | 0 | Ingreso bajo |
| | | | |
| 5 | Masculino | 2 | Masculino |
| 0 | Femenino | 1 | Femenino |
| | | | |
| 5 | Blanco | 3 | Blanco |
| 0 | Latino | 0 | Latino |
| | | | |
| Tamaño del hogar | | Tamaño del hogar | |
| 2 | 1 persona | 0 | 1 persona |
| 2 | 2 personas | 2 | 2 personas |
| 1 | 3 personas | 1 | 3 personas |
| 0 | 4 personas | 0 | 4 personas |
| 0 | 5 personas | 0 | 5 personas |
| 0 | 6 personas | 0 | 6 personas |
| | | | |
| Carga económica | | Carga económica | |
| 4 | <;30% | 2 | <;30% |
| 1 | 30 - 50% | 1 | 30 - 50% |
| 0 | >;50% | 0 | >;50% |



Office of Community Planning and Development
U.S. Department of Housing and Urban Development
Integrated Disbursement and Information System
PR26 - CDBG Financial Summary Report
Program Year 2017
SPRINGDALE , AR

DATE: 08-23-18
TIME: 14:01
PAGE: 1

PART I: SUMMARY OF CDBG RESOURCES

| | |
|---|--------------|
| 01 UNEXPENDED CDBG FUNDS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR | 144,795.95 |
| 02 ENTITLEMENT GRANT | 840,882.00 |
| 03 SURPLUS URBAN RENEWAL | 0.00 |
| 04 SECTION 108 GUARANTEED LOAN FUNDS | 0.00 |
| 05 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME | 49,053.13 |
| 05a CURRENT YEAR SECTION 108 PROGRAM INCOME (FOR SI TYPE) | 0.00 |
| 06 FUNDS RETURNED TO THE LINE-OF-CREDIT | 0.00 |
| 07 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AVAILABLE | 0.00 |
| 08 TOTAL AVAILABLE (SUM, LINES 01-07) | 1,034,731.08 |

PART II: SUMMARY OF CDBG EXPENDITURES

| | |
|--|------------|
| 09 DISBURSEMENTS OTHER THAN SECTION 108 REPAYMENTS AND PLANNING/ADMINISTRATION | 771,579.10 |
| 10 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT | 0.00 |
| 11 AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT (LINE 09 + LINE 10) | 771,579.10 |
| 12 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION | 23,556.13 |
| 13 DISBURSED IN IDIS FOR SECTION 108 REPAYMENTS | 0.00 |
| 14 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL EXPENDITURES | 0.00 |
| 15 TOTAL EXPENDITURES (SUM, LINES 11-14) | 795,135.23 |
| 16 UNEXPENDED BALANCE (LINE 08 - LINE 15) | 239,595.85 |

PART III: LOWMOD BENEFIT THIS REPORTING PERIOD

| | |
|--|------------|
| 17 EXPENDED FOR LOW/MOD HOUSING IN SPECIAL AREAS | 0.00 |
| 18 EXPENDED FOR LOW/MOD MULTI-UNIT HOUSING | 0.00 |
| 19 DISBURSED FOR OTHER LOW/MOD ACTIVITIES | 771,579.10 |
| 20 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL LOW/MOD CREDIT | 0.00 |
| 21 TOTAL LOW/MOD CREDIT (SUM, LINES 17-20) | 771,579.10 |
| 22 PERCENT LOW/MOD CREDIT (LINE 21/LINE 11) | 100.00% |

LOW/MOD BENEFIT FOR MULTI-YEAR CERTIFICATIONS

| | |
|---|-----------------------|
| 23 PROGRAM YEARS(PY) COVERED IN CERTIFICATION | PY: 2016 PY: 2017 PY: |
| 24 CUMULATIVE NET EXPENDITURES SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT CALCULATION | 0.00 |
| 25 CUMULATIVE EXPENDITURES BENEFITING LOW/MOD PERSONS | 0.00 |
| 26 PERCENT BENEFIT TO LOW/MOD PERSONS (LINE 25/LINE 24) | 0.00% |

PART IV: PUBLIC SERVICE (PS) CAP CALCULATIONS

| | |
|---|------------|
| 27 DISBURSED IN IDIS FOR PUBLIC SERVICES | 103,000.00 |
| 28 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR | 0.00 |
| 29 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR | 0.00 |
| 30 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PS OBLIGATIONS | 0.00 |
| 31 TOTAL PS OBLIGATIONS (LINE 27 + LINE 28 - LINE 29 + LINE 30) | 103,000.00 |
| 32 ENTITLEMENT GRANT | 840,882.00 |
| 33 PRIOR YEAR PROGRAM INCOME | 91,213.29 |
| 34 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PS CAP | 0.00 |
| 35 TOTAL SUBJECT TO PS CAP (SUM, LINES 32-34) | 932,095.29 |
| 36 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PS ACTIVITIES (LINE 31/LINE 35) | 11.05% |

PART V: PLANNING AND ADMINISTRATION (PA) CAP

| | |
|--|------------|
| 37 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION | 23,556.13 |
| 38 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR | 0.00 |
| 39 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR | 0.00 |
| 40 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PA OBLIGATIONS | 0.00 |
| 41 TOTAL PA OBLIGATIONS (LINE 37 + LINE 38 - LINE 39 +LINE 40) | 23,556.13 |
| 42 ENTITLEMENT GRANT | 840,882.00 |
| 43 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME | 49,053.13 |
| 44 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PA CAP | 0.00 |
| 45 TOTAL SUBJECT TO PA CAP (SUM, LINES 42-44) | 889,935.13 |
| 46 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PA ACTIVITIES (LINE 41/LINE 45) | 2.65% |



Office of Community Planning and Development
U.S. Department of Housing and Urban Development
Integrated Disbursement and Information System
PR26 - CDBG Financial Summary Report
Program Year 2017
SPRINGDALE , AR

DATE: 08-23-18
TIME: 14:01
PAGE: 2

LINE 17 DETAIL: ACTIVITIES TO CONSIDER IN DETERMINING THE AMOUNT TO ENTER ON LINE 17

Report returned no data.

LINE 18 DETAIL: ACTIVITIES TO CONSIDER IN DETERMINING THE AMOUNT TO ENTER ON LINE 18

Report returned no data.

LINE 19 DETAIL: ACTIVITIES INCLUDED IN THE COMPUTATION OF LINE 19

| Plan Year | IDIS Project | IDIS Activity | Voucher Number | Activity Name | Matrix Code | National Objective | Drawn Amount |
|-----------|--------------|---------------|----------------|--------------------------|-------------|--------------------|--------------|
| 2016 | 1 | 593 | 6058197 | Paint Program | 14A | LMH | \$557.44 |
| 2017 | 1 | 615 | 6070194 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$6,218.10 |
| 2017 | 1 | 615 | 6082247 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$21,523.15 |
| 2017 | 1 | 616 | 6082137 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$1,500.00 |
| 2017 | 1 | 616 | 6082247 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$24,230.00 |
| 2017 | 1 | 617 | 6082247 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$19,515.00 |
| 2017 | 1 | 618 | 6082247 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$9,728.00 |
| 2017 | 1 | 620 | 6082247 | Housing Administration | 14H | LMC | \$15,204.06 |
| 2017 | 1 | 620 | 6085849 | Housing Administration | 14H | LMC | \$210.49 |
| 2017 | 1 | 620 | 6092219 | Housing Administration | 14H | LMC | \$5,100.10 |
| 2017 | 1 | 620 | 6100426 | Housing Administration | 14H | LMC | \$5,432.88 |
| 2017 | 1 | 620 | 6108635 | Housing Administration | 14H | LMC | \$229.13 |
| 2017 | 1 | 620 | 6113302 | Housing Administration | 14H | LMC | \$8,471.53 |
| 2017 | 1 | 620 | 6124206 | Housing Administration | 14H | LMC | \$5,727.93 |
| 2017 | 1 | 620 | 6134301 | Housing Administration | 14H | LMC | \$6,044.55 |
| 2017 | 1 | 620 | 6141484 | Housing Administration | 14H | LMC | \$12,632.53 |
| 2017 | 1 | 620 | 6155855 | Housing Administration | 14H | LMC | \$8,084.83 |
| 2017 | 1 | 620 | 6163766 | Housing Administration | 14H | LMC | \$134.36 |
| 2017 | 1 | 621 | 6082251 | Paint Program | 14A | LMH | \$811.14 |
| 2017 | 1 | 621 | 6085849 | Paint Program | 14A | LMH | \$26.05 |
| 2017 | 1 | 621 | 6100426 | Paint Program | 14A | LMH | \$41.66 |
| 2017 | 1 | 621 | 6155855 | Paint Program | 14A | LMH | \$95.42 |
| 2017 | 1 | 622 | 6070194 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$1,225.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6082251 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$1,225.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6092219 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$650.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6100426 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$1,000.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6103212 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$1,725.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6104962 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$1,035.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6106528 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$349.52 |
| 2017 | 1 | 622 | 6108635 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$650.48 |
| 2017 | 1 | 622 | 6141484 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$2,050.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6163766 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$650.00 |
| 2017 | 1 | 622 | 6165681 | Lead-based Paint Testing | 14I | LMH | \$725.00 |
| 2017 | 1 | 623 | 6082251 | Energy Audits | 14F | LMH | \$600.00 |
| 2017 | 1 | 623 | 6092219 | Energy Audits | 14F | LMH | \$900.00 |
| 2017 | 1 | 623 | 6100426 | Energy Audits | 14F | LMH | \$300.00 |
| 2017 | 1 | 623 | 6113302 | Energy Audits | 14F | LMH | \$450.00 |
| 2017 | 1 | 624 | 6082251 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$25,595.00 |
| 2017 | 1 | 625 | 6082137 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$863.20 |
| 2017 | 1 | 625 | 6082251 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$9,049.30 |
| 2017 | 1 | 625 | 6085846 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$1,430.72 |
| 2017 | 1 | 625 | 6085849 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$8,801.78 |
| 2017 | 1 | 626 | 6085849 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$804.44 |
| 2017 | 1 | 626 | 6085876 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$19,628.56 |
| 2017 | 1 | 626 | 6092219 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$9,368.00 |
| 2017 | 1 | 626 | 6119909 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$195.00 |
| 2017 | 1 | 627 | 6092219 | Housing Rehabilitation | 14A | LMH | \$15,795.00 |



City of Springdale
Community Development Block Grant Program
201 Spring Street
Springdale, Arkansas 72764
Phone: (479) 750-8175



Programa de Desarrollo a la Comunidad "Block Grant"

Presupues del programa 2017

El año fiscal federal del gobierno de los Estados Unidos corre desde el 1 de octubre del año anterior del presupuesto hasta el 30 de septiembre del año que se describe. El presupuesto del año fiscal 2017 fue del 1 de octubre de 2016 al 30 de septiembre de 2017.

El año del Programa de Subsidios Globales de Desarrollo Comunitario de la Ciudad comienza el 1 de julio del año fiscal en que se otorgó el Subsidio de Beneficios y finaliza el 30 de junio del siguiente año fiscal.

El presupuesto del año del programa 2017 incluye fondos de los siguientes años del programa:

Año del programa 2016 - 1 de julio de 2016 - 30 de junio de 2017

Año del programa 2017 - 1 de julio de 2017 - 30 de junio de 2018

El presupuesto del año del programa 2017 incluye fondos de las siguientes fuentes:

Subsidio de beneficios del año del programa 2016 recibido el 8 de agosto de 2016

Subsidio de beneficios del año del programa 2017 recibido el 2 de octubre de 2017

Ingresos del Programa del Año del Programa 2017

Fondos de propietarioa del año del programa 2017

Contribuciones del año del programa 2016

Contribuciones del año del programa 2017

Subsidios de beneficios: Recibidos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano.

Ingresos del programa: Recibidos de Black Hills Energy y Southwestern Electric Power Company por el trabajo de conservación de energía realizado durante la rehabilitación de viviendas unifamiliares elegibles. Fondos de propietarios que habían recibido Asistencia para la Rehabilitación de Viviendas anteriormente y que deseaban que su Acuerdo de Préstamo Diferido se liberara temprano.

Fondos de propietarios: Los fondos de los propietarios que deben pagar parte del costo del trabajo de mantenimiento relacionado con su proyecto de rehabilitación de viviendas. Los fondos de los propietarios por su participación en cualquier trabajo de pintura que deba realizarse. Los fondos para el trabajo adicional que los propietarios querían realizar mientras un contratista estaba en el sitio y bajo la supervisión del Gerente de Proyectos de la Ciudad.

Contribuciones: Los fondos del reciclaje de unidades antiguas de ventanas de metal, unidades de calefacción y otros materiales metálicos eliminados durante la rehabilitación de viviendas unifamiliares elegibles ocupadas por sus propietarios. Chatarra donada al Programa de Servicios de Vivienda por propietarios, contratistas y otras personas.

| | |
|--|-----------|
| Total de fondos federales | Página 3 |
| Total de fondos privados | Página 3 |
| Total de fondos de todas las fuentes | Página 3 |
| Subsidio de beneficios 2016 asignado a los proyectos del año del programa 2016 ---- | Página 4 |
| Subsidio de beneficios 2016 asignado a las actividades del año del programa 2016 --- | Página 5 |
| Subsidio de beneficios 2016 asignado a los proyectos del año del programa 2017 ---- | Página 6 |
| Subsidio de beneficios 2016 asignado a las actividades del año del programa 2017 --- | Página 6 |
| Subsidio de beneficios 2017 asignado a los proyectos del año del programa 2017 ---- | Página 7 |
| Subsidio de beneficios 2017 asignado a las actividades del año del programa 2017 --- | Página 8 |
| Ingresos del programa 2017 asignados a las actividades del año del programa 2017 -- | Página 9 |
| Fondos de propietarios 2017 asignados a actividades del año del programa 2017 ---- | Página 11 |
| Contribuciones del 2016 asignadas a actividades del año del programa 2017 ----- | Página 13 |
| Contribuciones del 2017 asignadas a actividades del año del programa 2017 ----- | Página 14 |

Cuadro 1: Total de fondos federales, proyectos del año del programa 2017

| Números de proyecto | Proyectos | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al fin del año del programa 2017 |
|---------------------|------------------------------------|--|--|--|
| 17-01 | Administración de programas 4.1% | \$ 42,472.54 | \$ 23,556.13 | \$ 18,916.41 |
| 17-02 | Programa de Viviendas 85.9% | \$ 889,258.54 | \$ 668,017.10 | \$ 221,241.44 |
| 17-03 | Programa de Servicios Públicos 10% | \$ 103,000.00 | \$ 103,000.00 | \$ - |
| | | \$ 1,034,731.08 Disponible en el año del programa 2017 | \$ 794,573.23 Desembolsado durante año del programa 2017 | \$ 240,157.85 Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 2: Total de fondos privados, proyectos del año del programa 2017

| Números de proyecto | Proyectos | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al fin del año del programa 2017 |
|---------------------|--|---|---|--|
| 17-02 | Fondos de rehabilitación de vivienda para propietarios 89.9% | \$ 59,081.00 | \$ 55,056.00 | \$ 4,025.00 |
| 17-02 | Contribuciones a los servicios de vivienda 10.1% | \$ 6,641.18 | \$ 2,898.76 | \$ 3,742.42 |
| | | \$ 65,722.18 Disponible en el año del programa 2017 | \$ 57,954.76 Desembolsado durante año del programa 2017 | \$ 7,767.42 Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 3: Total de fondos de todas las fuentes, proyectos del año del programa 2017

| Números de proyecto | Proyectos | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al fin del año del programa 2017 |
|---------------------|-------------------------------------|--|--|--|
| 17-01 | Administración de programas 3.9% | \$ 42,472.54 | \$ 23,556.13 | \$ 18,916.41 |
| 17-02 | Programa de Viviendas 86.8% | \$ 954,980.72 | \$ 725,971.86 | \$ 229,008.86 |
| 17-03 | Programa de Servicios Públicos 9.3% | \$ 103,000.00 | \$ 103,000.00 | \$ - |
| | | \$ 1,100,453.26 Disponible en el año del programa 2017 | \$ 852,527.99 Desembolsado durante año del programa 2017 | \$ 247,925.27 Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 4: Subsidio de beneficios 2016 asignado a los proyectos del año del programa 2016

| Números de proyecto | Proyectos | Asignación año del programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2016 | Saldo al fin del año del programa 2016 |
|-------------------------------|--|--|---|---|
| 16-01 | Administración del programa general 6.2% | \$ 50,000.00 | \$ 47,299.89 | \$ 2,700.11 |
| 16-02 | Programa de Viviendas 81.6% | \$ 677,595.00 | \$ 535,499.16 | \$ 142,095.84 |
| 16-03 | Servicios Públicos 12.4% | \$ 103,000.00 | \$ 103,000.00 | \$ - |
| Recibido el 08/08/2016 | | \$ 830,595.00 | \$ 685,799.05 | \$ 144,795.95 |
| | | Cantidad de subsidios Año del programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2016 | Transferido al año del programa 2017 |

Cuadro 5: Subsidio de beneficios 2016 asignado a las actividades del año del programa 2016

| Números de actividad | Actividades | Asignación año del programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2016 | Saldo al fin del año del programa 2016 |
|---|---|--|---|---|
| 586 | Administración del programa general | \$ 50,000.00 | \$ 47,299.89 | \$ 2,700.11 |
| 584 | Administración de programas de viviendas | \$ 90,000.00 | \$ 70,216.25 | \$ 19,783.75 |
| 594 | Pintura a base de plomo (Servicios de vivienda) | \$ 10,000.00 | \$ 5,325.28 | \$ 4,674.72 |
| 593 | Programa de pintura (Servicios de vivienda) | \$ 2,500.00 | \$ 905.40 | \$ 1,594.60 |
| 600, 605 | Reparaciones urgentes (Servicios de vivienda) | \$ 5,000.00 | \$ 3,850.00 | \$ 1,150.00 |
| 582, 583, 585, 587, 595, 596, 597, 598, 599, 601, 602, 603, 604, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613 | Rehabilitación de viviendas | \$ 586,095.00 | \$ 471,202.23 | \$ 114,892.77 |
| 588 | Programa de taxis | \$ 24,000.00 | \$ 24,000.00 | \$ - |
| 589 | Pan de Vida | \$ 24,000.00 | \$ 24,000.00 | \$ - |
| 592 | Vivienda de Esperanza | \$ 24,000.00 | \$ 24,000.00 | \$ - |
| 590 | Defensores públicos especiales | \$ 10,000.00 | \$ 10,000.00 | \$ - |
| 591 | Asesoramiento crediticio de Arkansas | \$ 5,000.00 | \$ 5,000.00 | \$ - |
| Recibido el 08/08/2016 | | \$ 830,595.00 | \$ 685,799.05 | \$ 144,795.95 |
| | | Cantidad de subsidios Año del programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2016 | Transferido al año del programa 2017 |

Cuadro 6: Subsidio de beneficios 2016 asignado a los proyectos del año del programa 2017

| Números de actividad | Actividades | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al 10 de octubre de 2017 |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|---|---------------------------------------|
| 17-01 | Administración del programa general | \$ 7,472.54 | \$ 7,472.54 | \$ - |
| 17-02 | Programa de Viviendas | \$ 137,323.41 | \$ 137,323.41 | \$ - |
| Disponible el 07/01/2017 | | \$ 144,795.95 | \$ 144,795.95 | \$ - |
| | | Transferido del año el programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al 10 de octubre de 2017 |

Cuadro 7: Subsidio de beneficios 2016 asignado a las actividades del año del programa 2017

| Números de actividad | Actividades | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al 10 de octubre de 2017 |
|-----------------------------------|---|---|---|---------------------------------------|
| 619 | Administración del programa general | \$ 7,472.54 | \$ 7,472.54 | \$ - |
| 620 | Administración del programa de viviendas | \$ 15,414.55 | \$ 15,414.55 | \$ - |
| 621 | Programa de pintura (Servicios de vivienda) | \$ 837.19 | \$ 837.19 | \$ - |
| 622 | Pintura a base de plomo (Servicios de vivienda) | \$ 1,225.00 | \$ 1,225.00 | \$ - |
| 623 | Auditorías de energía (Servicios de vivienda) | \$ 600.00 | \$ 600.00 | \$ - |
| 615, 616, 617, 618, 624, 625, 626 | Rehabilitación de viviendas | \$ 119,246.67 | \$ 119,246.67 | \$ - |
| Disponible el 07/01/2017 | | \$ 144,795.95 | \$ 144,795.95 | \$ - |
| | | Transferido del año el programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al 10 de octubre de 2017 |

Cuadro 8: Subsidio de beneficios 2017 asignado a los proyectos del año del programa 2017

| Números de proyecto | Proyectos | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo al fin del año del programa 2017 |
|-------------------------------|--|--|---|---|
| 17-01 | Administración del programa general 4.2% | \$ 35,000.00 | \$ 16,083.59 | \$ 18,916.41 |
| 17-02 | Programa de viviendas 83.5% | \$ 702,882.00 | \$ 482,202.56 | \$ 220,679.44 |
| 17-03 | Servicios públicos 12.3% | \$ 103,000.00 | \$ 103,000.00 | \$ - |
| Recibido el 10/02/2017 | | \$ 840,882.00 | \$ 601,286.15 | \$ 239,595.85 |
| | | Cantidad de subsidios Año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 9: Subsidio de beneficios 2017 asignado a las actividades del año del programa 2017

| Números de actividad | Actividades | Asignación año del programa 2017 | Desembolsado durante el año del programa 2017 | Saldo al fin del año del programa 2017 |
|---|---|--|---|---|
| 619 | Administración del programa general | \$ 35,000.00 | \$ 16,083.59 | \$ 18,916.41 |
| 620 | Administración de programas de viviendas | \$ 80,000.00 | \$ 51,857.84 | \$ 28,142.16 |
| 621 | Programa de pintura (Servicios de vivienda) | \$ 2,500.00 | \$ 137.08 | \$ 2,362.92 |
| 622 | Pintura a base de plomo (Servicios de vivienda) | \$ 10,500.00 | \$ 5,000.48 | \$ 5,499.52 |
| 647 | Reparaciones urgentes (Servicios de vivienda) | \$ 10,000.00 | \$ 1,507.84 | \$ 8,492.16 |
| 626, 627, 628, 629, 630, 631, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 648, 649, 650 | Rehabilitación de viviendas | \$ 598,232.00 | \$ 422,049.32 | \$ 176,182.68 |
| 623 | Auditorías de energía (Servicios de vivienda) | \$ 1,650.00 | \$ 1,650.00 | \$ - |
| 632 | Programa de taxis | \$ 24,000.00 | \$ 24,000.00 | \$ - |
| 633 | Pan de Vida | \$ 24,000.00 | \$ 24,000.00 | \$ - |
| 634 | Albergue 7-Hills | \$ 15,000.00 | \$ 15,000.00 | \$ - |
| 635 | Vivienda de Esperanza | \$ 12,500.00 | \$ 12,500.00 | \$ - |
| 636 | Compassion Ministries | \$ 12,500.00 | \$ 12,500.00 | \$ - |
| 637 | Defensores públicos especiales | \$ 10,000.00 | \$ 10,000.00 | \$ - |
| 638 | Asesoramiento crediticio de Arkansas | \$ 5,000.00 | \$ 5,000.00 | \$ - |
| Recibido el 10/02/2017 | | \$ 840,882.00 | \$ 601,286.15 | \$ 239,595.85 |
| | | Cantidad de subsidios Año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 10: Ingresos del programa del año del programa 2017

| Números de actividad | Proveedores | Recibido durante el año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo corriente |
|------------------------------|-------------------------------------|---|--|-----------------|
| 611 | Southwestern Electric Power Company | \$ 557.44 | \$ - | \$ 557.44 |
| 593 | Lowes Home Centers | \$ - | \$ 557.44 | \$ - |
| 610 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 500.00 |
| 612 | Southwestern Electric Power Company | \$ 664.78 | \$ - | \$ 1,164.78 |
| 441 | Simmons Bank | \$ 4,348.89 | \$ - | \$ 5,513.67 |
| 229 | WACO Title | \$ 1,929.43 | \$ - | \$ 7,443.10 |
| 622 | Lead Technologies | \$ - | \$ 1,225.00 | \$ 6,218.10 |
| 615 | Evans Construction | \$ - | \$ 6,218.10 | \$ - |
| 612, 615, 618 | Black Hills Energy | \$ 1,500.00 | \$ - | \$ 1,500.00 |
| 616 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,500.00 | \$ - |
| 618 | Southwestern Electric Power Company | \$ 863.20 | \$ - | \$ 863.20 |
| 625 | Evans Construction | \$ - | \$ 863.20 | \$ - |
| 615 | Southwestern Electric Power Company | \$ 530.72 | \$ - | \$ 530.72 |
| 617 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 1,030.72 |
| 618 | Southwestern Electric Power Company | \$ 400.00 | \$ - | \$ 1,430.72 |
| 625 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,430.72 | \$ - |
| 616, 624, 625, 626, 627, 629 | Black Hills Energy | \$ 3,000.00 | \$ - | \$ 3,000.00 |
| 221 | Advantage Title | \$ 1,666.67 | \$ - | \$ 4,666.67 |
| 628 | Evans Construction | \$ - | \$ 4,666.67 | \$ - |
| 616 | Southwestern Electric Power Company | \$ 822.90 | \$ - | \$ 822.90 |
| 641 | Evans Construction | \$ - | \$ 822.90 | \$ - |
| 616, 617, 624, 625 | Southwestern Electric Power Company | \$ 2,093.36 | \$ - | \$ 2,093.36 |
| 630 | Evans Construction | \$ - | \$ 2,093.36 | \$ - |
| 624, 626 | Southwestern Electric Power Company | \$ 1,738.68 | \$ - | \$ 1,738.68 |
| 626, 629 | Southwestern Electric Power Company | \$ 1,370.84 | \$ - | \$ 3,109.52 |
| 622 | Lead Technologies | \$ - | \$ 3,109.52 | \$ - |
| 627, 628 | Southwestern Electric Power Company | \$ 1,471.92 | \$ - | \$ 1,471.92 |

| | | | | |
|---------------|-------------------------------------|--|---|---|
| 628, 630 | Black Hills Energy | \$ 1,000.00 | \$ - | \$ 2,471.92 |
| 642 | MoranCo Renovations | \$ - | \$ 2,471.92 | \$ - |
| 641 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 500.00 |
| 642 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 1,000.00 |
| 639 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,000.00 | \$ - |
| 628 | Southwestern Electric Power Company | \$ 1,072.50 | \$ - | \$ 1,072.50 |
| 626 | Ken's Tree Service | \$ - | \$ 195.00 | \$ 877.50 |
| 647 | San Pro Plumbing | \$ - | \$ 877.50 | \$ - |
| 641 | Southwestern Electric Power Company | \$ 589.22 | \$ - | \$ 589.22 |
| 643 | Evans Construction | \$ - | \$ 589.22 | \$ - |
| 639 | Southwestern Electric Power Company | \$ 428.15 | \$ - | \$ 428.15 |
| 644 | Evans Construction | \$ - | \$ 428.15 | \$ - |
| 643 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 500.00 |
| 482 | Elite Title | \$ 13,146.00 | \$ - | \$ 13,646.00 |
| 640 | Evans Construction | \$ - | \$ 13,646.00 | \$ - |
| 643 | Southwestern Electric Power Company | \$ 735.00 | \$ - | \$ 735.00 |
| 649 | Evans Construction | \$ - | \$ 735.00 | \$ - |
| 640, 644 | Southwestern Electric Power Company | \$ 829.42 | \$ - | \$ 829.42 |
| 640 | Southwestern Electric Power Company | \$ 763.10 | \$ - | \$ 1,592.52 |
| 648 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,592.52 | \$ - |
| 644, 645, 646 | Black Hills Energy | \$ 1,500.00 | \$ - | \$ 1,500.00 |
| 642 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,500.00 | \$ - |
| 648, 649 | Black Hills Energy | \$ 1,000.00 | \$ - | \$ 1,000.00 |
| 649 | Southwestern Electric Power Company | \$ 529.25 | \$ - | \$ 1,529.25 |
| 648 | Southwestern Electric Power Company | \$ 714.66 | \$ - | \$ 2,243.91 |
| 647 | San Pro Plumbing | \$ - | \$ 714.66 | \$ 1,529.25 |
| 642 | Evans Construction | \$ - | \$ 1,529.25 | \$ - |
| 642 | Southwestern Electric Power Company | \$ 787.00 | \$ - | \$ 787.00 |
| 622 | Lead Technologies | \$ - | \$ 725.00 | \$ 62.00 |
| 650 | Black Hills Energy | \$ 500.00 | \$ - | \$ 562.00 |
| | | \$ 49,053.13 | \$ 48,491.13 | \$ 562.00 |
| | | Recibido durante el año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 11: Fondos de propietarios asignados al año del programa 2017

| Números de actividad | Fondos de propietarios recibidos/desembolsados | Recibido durante el año del programa 2017 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Saldo corriente |
|----------------------|--|---|--|-----------------|
| 615 | 27 de julio de 2017 | \$ 4,068.75 | \$ - | \$ 4,068.75 |
| 618 | 28 de julio de 2017 | \$ 117.00 | \$ - | \$ 4,185.75 |
| 616 | 24 de agosto de 2017 | \$ 260.00 | \$ - | \$ 4,445.75 |
| 617 | 24 de agosto de 2017 | \$ 100.00 | \$ - | \$ 4,545.75 |
| 618 | 25 de agosto de 2017 | \$ - | \$ 117.00 | \$ 4,428.75 |
| 615 | 1 de septiembre de 2017 | \$ - | \$ 4,068.75 | \$ 360.00 |
| 625 | 8 de septiembre de 2017 | \$ 40.00 | \$ - | \$ 400.00 |
| 624 | 8 de septiembre de 2017 | \$ 145.00 | \$ - | \$ 545.00 |
| 617 | 15 de septiembre de 2017 | \$ - | \$ 100.00 | \$ 445.00 |
| 616 | 22 de septiembre de 2017 | \$ - | \$ 260.00 | \$ 185.00 |
| 624 | 29 de septiembre de 2017 | \$ - | \$ 145.00 | \$ 40.00 |
| 626 | 2 de octubre de 2017 | \$ 11,866.00 | \$ - | \$ 11,906.00 |
| 625 | 6 de octubre de 2017 | \$ - | \$ 40.00 | \$ 11,866.00 |
| 627 | 6 de octubre de 2017 | \$ 2,400.00 | \$ - | \$ 14,266.00 |
| 628 | 6 de octubre de 2017 | \$ 210.00 | \$ - | \$ 14,476.00 |
| 629 | 6 de octubre de 2017 | \$ 45.00 | \$ - | \$ 14,521.00 |
| 626 | 11 de octubre de 2017 | \$ 1,275.00 | \$ - | \$ 15,796.00 |
| 629 | 20 de octubre de 2017 | \$ - | \$ 45.00 | \$ 15,751.00 |
| 628 | 22 de octubre de 2017 | \$ - | \$ 210.00 | \$ 15,541.00 |
| 630 | 23 de octubre de 2017 | \$ 80.00 | \$ - | \$ 15,621.00 |
| 631 | 24 de octubre de 2017 | \$ 135.00 | \$ - | \$ 15,756.00 |
| 626 | 27 de octubre de 2017 | \$ - | \$ 13,141.00 | \$ 2,615.00 |
| 626 | 17 de noviembre de 2017 | \$ 30.00 | \$ - | \$ 2,645.00 |
| 627 | 22 de noviembre de 2017 | \$ - | \$ 2,400.00 | \$ 245.00 |
| 641 | 29 de noviembre de 2017 | \$ 85.00 | \$ - | \$ 330.00 |
| 639 | 30 de noviembre de 2017 | \$ 200.00 | \$ - | \$ 530.00 |
| 630 | 1 de diciembre de 2017 | \$ - | \$ 80.00 | \$ 450.00 |
| 631 | 29 de diciembre de 2017 | \$ - | \$ 135.00 | \$ 315.00 |
| 641 | 5 de enero de 2018 | \$ - | \$ 85.00 | \$ 230.00 |
| 643 | 18 de enero de 2018 | \$ 14,770.00 | \$ - | \$ 15,000.00 |
| 639 | 19 de enero de 2018 | \$ - | \$ 200.00 | \$ 14,800.00 |
| 644 | 1 de febrero de 2018 | \$ 123.00 | \$ - | \$ 14,923.00 |

| | | | | |
|------------|----------------------------|---|---|---|
| 626 | 2 de febrero de 2018 | \$ - | \$ 30.00 | \$ 14,893.00 |
| 642 | 15 de febrero de 2018 | \$ 3,608.00 | \$ - | \$ 18,501.00 |
| 640 | 15 de febrero de 2018 | \$ 927.00 | \$ - | \$ 19,428.00 |
| 646 | 20 de febrero de 2018 | \$ 605.00 | \$ - | \$ 20,033.00 |
| 645 | 21 de febrero de 2018 | \$ 121.25 | \$ - | \$ 20,154.25 |
| 643 | 2 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 14,770.00 | \$ 5,384.25 |
| 640 | 5 de marzo de 2018 | \$ 145.00 | \$ - | \$ 5,529.25 |
| 648 | 14 de marzo de 2018 | \$ 3,970.00 | \$ - | \$ 9,499.25 |
| 644 | 16 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 123.00 | \$ 9,376.25 |
| 649 | 16 de marzo de 2018 | \$ 40.00 | \$ - | \$ 9,416.25 |
| 646 | 23 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 605.00 | \$ 8,811.25 |
| 640 | 23 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 95.00 | \$ 8,716.25 |
| 645 | 23 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 121.25 | \$ 8,595.00 |
| 640 | 30 de marzo de 2018 | \$ - | \$ 977.00 | \$ 7,618.00 |
| 649 | 13 de abril de 2018 | \$ - | \$ 40.00 | \$ 7,578.00 |
| 650 | 24 de abril de 2018 | \$ 9,490.00 | \$ - | \$ 17,068.00 |
| 648 | 27 de abril de 2018 | \$ - | \$ 3,970.00 | \$ 13,098.00 |
| 651 | 11 de may de 2018 | \$ 500.00 | \$ - | \$ 13,598.00 |
| 642 | 25 de mayo de 2018 | \$ - | \$ 3,608.00 | \$ 9,990.00 |
| 650 | 6 de junio de 2018 | \$ 200.00 | \$ - | \$ 10,190.00 |
| 651 | 8 de junio de 2018 | \$ 1,300.00 | \$ - | \$ 11,490.00 |
| 651 | 14 de junio de 2018 | \$ 500.00 | \$ - | \$ 11,990.00 |
| 652 | 15 de junio de 2018 | \$ 860.00 | \$ - | \$ 12,850.00 |
| 650 | 15 de junio de 2018 | \$ - | \$ 9,690.00 | \$ 3,160.00 |
| 651 | 28 de junio de 2018 | \$ 865.00 | \$ - | \$ 4,025.00 |
| | | \$ - | \$ - | \$ 4,025.00 |
| | | \$ 59,081.00 Recibido durante el año del programa 2017 | \$ 55,056.00 Desembolsado durante año del programa 2017 | \$ 4,025.00 Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 12: Contribuciones del año del programa 2016 transferidas al año del programa 2017

| Números de actividad | Beneficiario y fecha del desembolso | Transferido del año del programa 2016 | Desembolsado durante el año del programa 2017 | Saldo corriente |
|----------------------|-------------------------------------|--|---|---|
| 620 | Saldo al 07/01/17 | \$ 3,764.33 | \$ - | \$ 3,764.33 |
| 620 | Lowes 7/7/17 | \$ - | \$ 84.16 | \$ 3,680.17 |
| 608 | Waste Management 7/7/17 | \$ - | \$ 146.14 | \$ 3,534.03 |
| 615 | Evans Construction 9/8/17 | \$ - | \$ 125.00 | \$ 3,409.03 |
| 620 | Lowes 9/8/17 | \$ - | \$ 16.66 | \$ 3,392.37 |
| 626 | Waste Management 9/22/17 | \$ - | \$ 147.42 | \$ 3,244.95 |
| 626 | Waste Management 9/29/17 | \$ - | \$ 147.38 | \$ 3,097.57 |
| 626 | Waste Management 10/06/17 | \$ - | \$ 148.55 | \$ 2,949.02 |
| 626 | Waste Management 10/20/17 | \$ - | \$ 147.34 | \$ 2,801.68 |
| 620 | Wal-Mart 11/10/17 | \$ - | \$ 38.11 | \$ 2,763.57 |
| 620 | Lowes 11/10/17 | \$ - | \$ 75.50 | \$ 2,688.07 |
| 627 | Evans Construction 11/22/17 | \$ - | \$ 50.00 | \$ 2,638.07 |
| 639 | Evans Construction 1/19/18 | \$ - | \$ 130.00 | \$ 2,508.07 |
| 620 | Lowes 1/27/18 | \$ - | \$ 459.42 | \$ 2,048.65 |
| 620 | Washington County 4/13/18 | \$ - | \$ 55.00 | \$ 1,993.65 |
| 620 | Wal-Mart 4/20/18 | \$ - | \$ 97.68 | \$ 1,895.97 |
| 620 | Lowes 05/04/18 | \$ - | \$ 784.75 | \$ 1,111.22 |
| 650 | Waste Management 05/25/18 | \$ - | \$ 151.37 | \$ 959.85 |
| 620 | Auto Zone 06/01/18 | \$ - | \$ 84.93 | \$ 874.92 |
| 620 | Finish Line Fleet 06/08/18 | \$ - | \$ 9.35 | \$ 865.57 |
| | | \$ - | \$ - | \$ 865.57 |
| | Disponibile al 07/01/2017 | \$ 3,764.33 | \$ 2,898.76 | \$ 865.57 |
| | | Transferido del año del programa 2016 | Desembolsado durante año del programa 2017 | Transferido al año del programa 2018 |

Cuadro 13: Contribuciones del año del programa 2017

| Números de actividad | Fecha de recepción | Recibido durante el año del programa 2017 | Desembolsado durante el año del programa 2017 | Saldo corriente |
|----------------------|-------------------------|--|---|---|
| 620 | 23 de agosto de 2017 | \$ 346.25 | \$ - | \$ 346.25 |
| 620 | 24 de agosto de 2017 | \$ 320.00 | \$ - | \$ 666.25 |
| 620 | 5 de octubre de 2017 | \$ 130.70 | \$ - | \$ 796.95 |
| 620 | 7 de octubre de 2017 | \$ 604.50 | \$ - | \$ 1,401.45 |
| 620 | 16 de noviembre de 2017 | \$ 318.40 | \$ - | \$ 1,719.85 |
| 620 | 5 de febrero de 2018 | \$ 22.40 | \$ - | \$ 1,742.25 |
| 620 | 4 de abril de 2018 | \$ 415.90 | \$ - | \$ 2,158.15 |
| 620 | 1 de junio de 2018 | \$ 55.00 | \$ - | \$ 2,213.15 |
| 620 | 8 de junio de 2018 | \$ 663.70 | \$ - | \$ 2,876.85 |
| | | \$ - | \$ - | \$ 2,876.85 |
| | | \$ 2,876.85 Recibido durante el año del programa 2017 | \$ - Desembolsado durante el año del programa 2017 | \$ 2,876.85 Transferido al año del programa 2018 |